

[No. 11]

AN ACT

TO AMEND CLAUSE 23 OF SECTION 16 AND TO REPEAL CLAUSE 51 OF SECTION 84 OF ACT No. 85, ENTITLED "AN ACT TO PROVIDE REVENUES FOR THE PEOPLE OF PORTO RICO BY LEVYING CERTAIN SALE TAXES FOR THE MANUFACTURE, USE, SALE AND CONSUMPTION OF CERTAIN PRODUCTS AND BY THE LEVYING OF CERTAIN EXCISE AND LICENSE TAXES ON CERTAIN OCCUPATIONS, INDUSTRIES OR BUSINESSES; TO IMPOSE CERTAIN PENALTIES; TO REPEAL THE LAWS IN FORCE PROVIDING FOR EXCISE AND LICENSE TAXES, AND FOR OTHER PURPOSES", APPROVED AUGUST 20, 1925, AS AMENDED BY ACTS No. 11 OF JUNE 6, 1926, No. 17 OF JUNE 3, 1927, No. 74 OF MAY 6, 1930, No. 83 OF MAY 6, 1931, No. 84 OF MAY 7, 1931, AND No. 18 OF APRIL 25, 1933, IN THE FORM ORDERED BY CONCURRENT RESOLUTION No. 15 OF THE FIRST SESSION OF THE THIRTEENTH LEGISLATURE OF PUERTO RICO; TO PROHIBIT THE INTRODUCTION, MANUFACTURE, POSSESSION, USE OR OPERATION OF SELLING MACHINES OR OF MACHINES WHICH MAY BE USED FOR GAMBLING OR LOTTERY PURPOSES AND OF THE KIND KNOWN AS SLOT MACHINES (*TRAGANIQUELES*); TO IMPOSE PENALTIES, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—That clause 23 of section 16 of the Internal Revenue Law, in force, is hereby amended to read as follows:

“Section 23.—*Cash registers, auditing machines, etc.*—On all cash registers, auditing machines, scales, balances or any other instrument or apparatus used for weighing, or any substitute therefor, and on all parts or accessories for any of the articles enumerated herein, except electric and gas meters and apparatuses used in public telephone stations, manufactured, sold, transferred, used or introduced into Puerto Rico, a tax of seven (7) per cent on the selling price.”

Section 2.—That clause 51 of section 84 of Act No. 85, approved August 20, 1925, as amended by Act No. 83 of May 6, 1931, and by Act No. 18 of April 25, 1933, as was ordered by Concurrent Resolution No. 15 of the First Section of the Thirteenth Legislature of Puerto Rico, is hereby repealed.

Section 3.—From and after the date on which this Act takes effect, the introduction, manufacture, possession, use or operation of selling machines which may be used for gambling or lottery purposes, and machines of the kind known as slot machines (*traganiqueles*), and of any other kind that may be used for gambling or lottery purposes, in whatever manner they may be manipulated, or any substitute therefor, or parts and accessories, shall be considered illegal, and

[No. 11]

LEY

PARA ENMENDAR EL INCISO 23 DE LA SECCION 16 Y PARA DEROGAR EL INCISO 51 DE LA SECCION 84 DE LA LEY No. 85, TITULADA, "LEY PARA PROVEER RENTAS PARA EL PUEBLO DE PUERTO RICO MEDIANTE LA IMPOSICION DE DERECHOS SOBRE VENTAS, DE DERECHOS SOBRE FABRICACION, USO, VENTA Y CONSUMO; DE CIERTOS ARBITRIOS Y DE LICENCIAS SOBRE DETERMINADAS OCUPACIONES, INDUSTRIAS O NEGOCIOS; PARA IMPONER CIERTAS PENALIDADES; PARA DEROGAR LAS LEYES VIGENTES SOBRE ARBITRIOS Y LICENCIAS, Y PARA OTROS FINES", APROBADA EN AGOSTO 20, 1925, SEGUN FUE ENMENDADA POR LAS LEYES Nos. 11 DE JUNIO 6, 1926; No. 17 DE JUNIO 3, 1927; No. 74, DE MAYO 6, 1930; No. 83, DE MAYO 6, 1931; No. 84, DE MAYO 7, 1931 Y No. 18, DE ABRIL 25, 1933, EN LA FORMA ORDENADA POR RESOLUCION CONCURRENTENTE No. 15 DE LA DECIMOTERCERA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE PUERTO RICO, PRIMERA LEGISLATURA; PARA PROHIBIR LA INTRODUCCION, MANUFACTURA, POSESION, USO O FUNCIONAMIENTO DE MAQUINAS VENDEDORAS QUE PUDIEREN USARSE PARA FINES O DE JUEGO DE AZAR O LOTERIA Y DE LAS CONOCIDAS CON EL NOMBRE DE TRAGANIQUELES (*SLOT MACHINES*); PARA IMPONER PENALIDADES, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Que el inciso 23 de la sección 16 de la Ley de Rentas Internas en vigor, quede enmendado de manera que se lea como sigue:

“Inciso 23.—*Cajas registradoras, máquinas de contar, etc.*—Sobre toda caja registradora, máquina de contar, balanzas, romanas, pesas o cualquier otro instrumento o aparato que se use para pesar, o cualquier sustituto de los mismos, y sobre toda parte y accesorios para cualesquiera de los artículos aquí enumerados, excepto los contadores eléctricos y de gas fluido y aparatos usados en estaciones de teléfonos públicos, que se fabrique, venda, traspase, use o introduzca en Puerto Rico, un impuesto de siete (7) por ciento sobre el precio de venta.”

Sección 2.—Que el inciso 51 de la sección 84 de la Ley No. 85 aprobada en agosto 20, 1925, según fué enmendada por la Ley No. 83 de mayo 6, 1931 y por la No. 18 de abril 25, 1933, según fué ordenada por la Resolución Concurrente No. 15 de la Décimotercera Asamblea Legislativa de Puerto Rico, Primera Legislatura, queda por la presente derogado.

Sección 3.—A partir de la fecha en que esta Ley empiece a regir, la introducción, manufactura, posesión, uso o funcionamiento de máquinas vendedoras que pudieren usarse para fines de juego de azar o lotería y de las conocidas con el nombre de traganiqueles (*slot machines*), y de cualquier otra clase, que pudiera usarse con fines de juego de azar o lotería, en cualquier forma en que fueren manipuladas, o cualquier sustituto de las mismas, o partes y accesorios, será

their introduction, manufacture, use, possession or operation is prohibited.

Section 4.—Any person who fails to comply with any of the foregoing provisions or who assists any person to violate this Act, or who prohibits or hinders the free inspection of establishments or places by an Internal Revenue agent or by any other official or agent of the Insular Government, for the purpose of making investigations connected with this Act, shall be guilty of a misdemeanor, and shall be punished by imprisonment for a term of not less than thirty (30) days nor more than one (1) year.

Section 5.—The directors and managers of any association, club, casino, or institution of a social, recreational or literary nature, having within their premises selling machines which may be used for gambling or lottery purposes, and of the kind known as slot machines (*traganíqueles*), or who permit on their premises the operation of said machines, shall be guilty of a misdemeanor and punished by the penalty hereinbefore provided, and in case of recidivism in the commission of this offense such premises shall be considered as a public nuisance and the same may be closed by competent authorities.

Section 6.—If any clause, paragraph, article, section, or subdivision of this Act is declared unconstitutional by any court of competent jurisdiction, said decision shall not affect, prejudice or invalidate the rest of this Act, but its effect shall be limited to such clause, paragraph, article, section or subdivision hereof as may have been declared unconstitutional.

Section 7.—All laws or parts of laws which authorize the introduction, manufacture, use, possession or operation of the machines described in this Act, and parts and accessories, are hereby repealed.

Section 8.—This Act shall take effect January 1, 1934.

Approved, August 22, 1933.

[No. 12]

AN ACT

TO AMEND CLAUSE (e) OF SECTION 291 OF THE POLITICAL CODE OF PUERTO RICO, AS AMENDED BY ACT No. 4, APPROVED APRIL 11, 1928, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—That clause (e) of Section 291 of the Political Code

considerado ilegal y su introducción, manufactura, uso, posesión o funcionamiento queda prohibido.

Sección 4.—Toda persona que dejare de observar cualesquiera de las anteriores disposiciones o que ayudare a otra persona a violar esta Ley, o que prohibiere o impidiere la libre inspección de establecimientos o locales por un agente de rentas internas o por cualquier otro funcionario o agente del Gobierno Insular, con el propósito de practicar investigaciones relacionadas con esta Ley, incurrirá en un delito menos grave (*misdemeanor*) y será castigada con prisión por un término no menor de treinta (30) días ni mayor de un (1) año.

Sección 5.—Los directores y administradores de cualquier asociación, club, casino o institución de carácter social de recreo o literario que tuviere dentro de sus recintos máquinas vendedoras de las que pudieren usarse con fines de juego de azar o lotería y de las conocidas por el nombre de traganíqueles (*slot machines*), o que permitieren en su recinto el funcionamiento de dichas máquinas, serán responsables de un delito menos grave y castigados con la misma pena señalada anteriormente, y en caso de reincidencia en la comisión de este delito se considerará el local como un estorbo público y podrá ser clausurado por las autoridades competentes.

Sección 6.—Si cualquier cláusula, párrafo, artículo, sección o apartado de esta Ley fuere declarado anticonstitucional por un tribunal de jurisdicción competente, dicho fallo no afectará, perjudicará o invalidará el resto de esta Ley, sino que su efecto quedará limitado a la cláusula, párrafo, artículo, sección o apartado de la misma que así hubiere sido declarado anticonstitucional.

Sección 7.—Toda ley o parte de ley que autorice la introducción, manufactura, uso, posesión o funcionamiento de las máquinas en esta Ley descritas, y partes y accesorios, queda por la presente derogada.

Sección 8.—Esta Ley empezará a regir el día primero de enero de 1934.

Aprobada en 22 de agosto de 1933.

[No. 12]

LEY

PARA ENMENDAR EL INCISO (e) DEL ARTICULO No. 291 DEL CODIGO POLITICO DE PUERTO RICO SEGUN FUE ENMENDADO POR LA LEY NUMERO 4 APROBADA EN 11 DE ABRIL DE 1928, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Que el inciso (e) del artículo 291 del Código Político